

2019

Title	Date	Duration (hrs)	Provider	Type	Description	Website links
Contracts and contract formation for legal translators	15/01/2019	1	eCPD Web	webinar	This webinar covers: Contracts and agreements, contract formation for legal translators, terms, misrepresentations and implied terms. Void and voidable contracts. What does "subject to contract" mean? Breach of contract, damages and other remedies. What is a tort? Civil liability in contract and in tort. What is meant by quantum and causation? Changes in litigation terminology since 1999. Evidence and proof.	<a href="https://www.ecpdwebinars.co.uk/downloads/contract-formation-for-legal-translators/">https://www.ecpdwebinars.co.uk/downloads/contract-formation-for-legal-translators/</a>
English Legal System for Legal Interpreters and Translators	08/02/2019	2	eCPD Web	webinar	This two-part video addresses legal interpreters and translators and covers the following subjects: SESSION 1 Sources of English Law: legislation, Common Law, Equity, Case Law. The Rule of Law and the Separation of Powers. Appointment of Judges. The structure of the civil and criminal courts, including the Supreme Court, Court of Appeal, High Court (its Divisions and subdivisions), County Courts and Magistrates' Courts with their respective judges: forms of address and description. SESSION 2 Civil and criminal appeals: abolition of the "double jeopardy" rule (the Stephen Lawrence case). Solicitors, barristers and other legal professionals. Issuing civil proceedings and limitation periods: proceedings in court, witnesses and evidence: judgments and orders, hearings and trials: the tribunal system, arbitration and alternative dispute resolution, courts-martial and coroners' courts.	<a href="https://www.ecpdwebinars.co.uk/downloads/legal-interpreters-and-translators/">https://www.ecpdwebinars.co.uk/downloads/legal-interpreters-and-translators/</a>

				Joshua Goldsmith - Panhellenic Association of Translators	webinar	
Computer Assisted Interpreting Tools	20/02/2019	1				
The Impact of Legal Interpreters on the Judiciary	28/03-29/03/2019	15	EULITA	conference		The conference will start on Thursday afternoon, 28 March 2019, with a roundtable where national and CJEU judges will discuss the impact of interpreters on the judiciary, and will continue on Friday morning, 29 March 2019, with contributions of interpretation services' representatives of three international courts: ECHR, ICC and CJEU. The essential role of training, skills, quality in the performance of interpreters working for the judiciary are, this time, seen from the perspectives of those who need our services and recruit us. <a href="https://eulita.eu/wp/luxembourg-conference-2019/">https://eulita.eu/wp/luxembourg-conference-2019/</a>
Chartered Institute of Linguists Members' Day	16/03/2019	7	CIOL	Members' Day	Seminar Speaker	<a href="https://www.ciol.org.uk/ciol-agm-members-day-2019">https://www.ciol.org.uk/ciol-agm-members-day-2019</a>
BP Conference	01/04/2019-03/04/2019	12		BP Conference	Speaker - Business Practices for Translators Conference	<a href="https://bpconf.com">https://bpconf.com</a>
Nespresso tasting and exhibition	11/05/2019	1		exhibition Nespresso	invited visitor	<a href="https://www.nationalgeographic.com/beyond-the-bean/map/">https://www.nationalgeographic.com/beyond-the-bean/map/</a>

Progressing your career as a legal translator: a day of theory and practice	18/05/2019	6	workshops and talks	CIOL	Following the success of the "Legal translation for the terrified" events held in both London and Manchester, this new event is aimed at more experienced translators wishing to advance their legal translation skills. The programme consists of a mix of presentations and practical workshops delivered by three professional legal translators.	<a href="https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=137">https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=137</a>
Legal Tech: how will it impact the legal sector?	06/06/2019	3	panel	London Young Lawyers Group	A panel and networking event.	<a href="https://lylg.org.uk/event/lylg-legal-tech-event-2019/">https://lylg.org.uk/event/lylg-legal-tech-event-2019/</a>
Ticket: Interpreting for the EU and for the International Criminal Court	08/06/2019	7	full day event	CIOL	A focus on recruitment, training, language priorities and operational challenges.	<a href="https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=145">https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=145</a>
Writing: Making Your Mark	09/06/2019	1	Exhibition	British Librar	Discover the extraordinary story behind one of humankind's greatest achievements through more than 100 objects spanning 5,000 years and seven continents	<a href="https://www.bl.uk/events/writing-making-your-mark?gclid=EAlaIQobChMIo6LStdw4wIVCbTtCh3GUwOdEAAYASAAEgJiwPD_BwE">https://www.bl.uk/events/writing-making-your-mark?gclid=EAlaIQobChMIo6LStdw4wIVCbTtCh3GUwOdEAAYASAAEgJiwPD_BwE</a>
Teaching the world languages through the power of music and AGM	29/06/2019	4	Half day event	CIOL	lirica is a new language learning app that uses the engaging and memorable power of music. Paul Custance, founder of Lirica, will explain the links between language acquisition and music, and the scientific study and history behind it. The presentation will include an introduction to how Lirica works with a live demonstration. Paul will also give a summary on Lirica's strategy going forward and how attendees themselves can help.	<a href="https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=143">https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=143</a>

					<p>A panel of top-flight translators and interpreters will share insights into their favourite tools and resources, including specialist websites that help them to speed up and improve their work, resulting in more satisfying work and job satisfaction and higher earnings.</p> <p>Each speaker will present a shortlist of their top-five productivity tools and/or resources relating to their subject specialism(s), including legal, medical, and marketing.</p> <p>After hearing about panel members' favourite tips &amp; tricks, participants will be able to discuss these ideas and share their own in small round-table discussion groups. Participants might like to prepare their own list of five resources or tools in advance of the event for this discussion.</p> <p><a href="http://iti-lrg.org.uk/page/paste">http://iti-lrg.org.uk/page/paste</a></p>
Translators and Interpreters toolkit	29/06/2019	4	Presenter	ITI LRG	
10 top tips for translators and interpreters	06/08/2019	1	Presenter	CIOL eCPD	top tips for translators and interpreters starting out now
Careers in the Language Industry	06/08/2019	1	Presenter	CIOL Open University	Open University guest lecture
Business & Marketing Skills for Advanced Translators	21/09/2019	6	CIOL	full day semi	<p>marketing strategy, sales and business skills</p> <p><a href="https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=116">https://www.ciol.org.uk/civicrm/event/info?reset=1&amp;id=116</a></p>
<b>Total no. of hours</b>		<b>72</b>			

### Key

translation
linguistics
research and processing
cultural
technical

domain
business skills
career milestone
public speaking